

« Les élèves inscrits au programme de base apprennent du nouveau vocabulaire en plus de développer leur compétence, et des stratégies, pour communiquer efficacement ainsi que gérer leur utilisation de la langue dans diverses situations et les tâches à accomplir. »

A Guide to Reflective Practice for Core French Teachers: The Action-Oriented Approach, p. 3

« Le CECR est le résultat de plus de trente années de recherche sur l'enseignement, l'apprentissage et l'évaluation des langues par le Conseil d'Europe. Le CECR offre une base commune pour définir la compétence linguistique... »

Vandergrift (2006), *New Canadian Perspectives: Proposal for a Common Framework of Reference of Languages for Canada*, p. 21

Il est important de préciser qu'il n'y a pas de lien entre les niveaux de compétence du CECR et les années scolaires. De même, il n'y a aucun lien entre les niveaux du CECR et les niveaux et catégories de la grille d'évaluation du rendement provinciale. Les apprenants utiliseront les descripteurs du CECR pour les aider à se situer sur l'échelle de compétence et fixer des objectifs d'amélioration continue. Ceci concorde avec le document *Faire croître le succès* qui voit la définition d'objectifs comme un élément essentiel de l'évaluation et de la communication du rendement. Les élèves doivent développer leur capacité « à s'autoévaluer, à se fixer des objectifs d'apprentissage personnels et à déterminer les prochaines étapes » (*Faire croître le succès*, p. 6).

Le document du Conseil scolaire Ottawa-Carleton intitulé *Effective Assessment Practices in FSL: Connecting Growing Success and the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): Kindergarten to Grade 12*, analyse plus en profondeur les liens entre le document *Faire croître le succès* et le CECR.

En quoi consiste l'approche actionnelle?

Selon le CECR, l'acte d'apprendre une deuxième langue constitue un engagement social. La perspective actionnelle considère l'usager et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches significatives dans leurs expériences de vie (CECR, p. 9). Les tâches actionnelles sont conçues de manière à engager l'apprenant dans une communication significative et authentique menant à la résolution d'un problème ou à l'atteinte d'un objectif. Jusqu'à récemment, l'enseignement des langues mettait plus l'accent sur les productions orales (souvent mémorisées ou répétées) que sur **l'interaction orale spontanée**. Le CECR nous invite à regarder au-delà de l'approche communicative et insiste sur l'importance de la langue active pour développer les cinq compétences langagières.

À quoi ressemble une classe fondée sur le CECR pour les directions d'école et les directions adjointes?

Une langue seconde s'apprend surtout au moyen de productions orales et d'interactions orales. Dans une classe fondée sur le CECR, le français est la langue de communication et la grammaire est présentée en contexte, et non sous forme d'aide-mémoire grammatical ou de listes de vocabulaire. On exploite au maximum le temps de discussion entre élèves en mettant l'accent sur les interactions orales spontanées dans des situations qui reflètent leur quotidien. Divers contenus oraux, écrits et visuels en français sont fournis aux élèves. Une solide capacité à l'oral les prépare à leur compétence en écriture.

QUEL EST MON RÔLE?

En quoi le CECR améliorera-t-il les programmes de FLS à mon école?

L'emploi du CECR comme outil de référence dans l'enseignement du FLS comporte de nombreux avantages. L'application des concepts et des stratégies du CECR favorise la métacognition, augmente la motivation à apprendre le français, appuie le développement d'un bilinguisme fonctionnel et renforce l'estime des élèves.



Une lecture, une piste de réflexion, un lien...

1. ***Effective Practices in FSL: Connecting Growing Success and the CEFR*** : Ce document vise à aider le personnel enseignant à utiliser le CECR pour améliorer les pratiques d'évaluation en accord avec la stratégie *Faire croître le succès*. <http://www.ocdsb.ca/med/pub/Pages/default.aspx>
2. « Lorsque j'ai commencé à utiliser la philosophie du CECR dans ma classe, j'ai remarqué que beaucoup plus d'élèves participaient. Il était évident que ce changement provenait du fait que les discussions orales étaient centrées sur les élèves et leurs intérêts, leur vie personnelle et leurs expériences. Lorsqu'ils étaient le sujet de la conversation, ils étaient beaucoup plus motivés à participer ». *A Guide to Reflective Practice for Core French Teachers: Oral Proficiency*, p. 3.
3. ***Exploration du CECR*** : Ce projet offre la possibilité d'approfondir la connaissance et la compréhension du CECR en tant qu'outil pour soutenir les méthodes d'enseignement et d'évaluation dans les programmes de FLS en Ontario. Il comprend une série de courtes vidéos sur les grandes idées liées au CECR. www.curriculum.org/fsl/projects/exploring-the-cefr